

主要附屬公司

於二零零四年三月三十一日

Principal Subsidiaries

As at 31 March 2004

下表載列者為董事局認為會對本年度本集團業績產生重大影響或構成本集團資產淨值主要部份之附屬公司。董事局並認為，列出其餘附屬公司之詳情將過於冗長。

The table below lists the subsidiaries of the Company which, in the opinion of the directors, principally affected the results for the year or formed a substantial portion of the net assets of the Group. To give details of other subsidiaries would, in the opinion of the directors, result in particulars of excessive length.

名稱 Name	註冊成立/ 經營地區 Place of incorporation/ registration and operations	已發行 股本面值/ 實收資本 Nominal value of issued share/ paid-up capital	本公司持有 股權百分比 Percentage of equity attributable to the Company	主要業務 Principal activities
間接持有 Held indirectly				
亞塑機械股份有限公司 Asian Plastic Machinery Company, Limited	台灣 Taiwan	普通股 Ordinary 新台幣50,000,000元 NT\$50,000,000	100	買賣注塑機 Trading of plastic injection moulding machines
震雄電腦輔助設計及生產 (深圳)有限公司# Chen Hsong CAD CAM (Shenzhen) Company, Limited#	中華人民共和國 People's Republic of China	美金2,100,000元 US\$2,100,000	100	製造及銷售精密模具 Manufacture and sale of precision moulds
震雄財務管理服務有限公司 Chen Hsong Finance and Management Services Limited	香港 Hong Kong	普通股 Ordinary 港幣2元 HK\$2	100	提供財務及管理服務 Provision of financial and management services
震雄液壓設備(深圳) 有限公司# Chen Hsong Hydraulic Equipment (Shenzhen) Company, Limited#	中華人民共和國 People's Republic of China	美金7,000,000元 US\$7,000,000	100	製造及銷售液壓 零件及鑄件 Manufacture and sale of hydraulic parts and cast parts
震雄工業園(深圳) 有限公司# Chen Hsong Industrial Park (Shenzhen) Company, Limited#	中華人民共和國 People's Republic of China	美金4,000,000元 US\$4,000,000	100	物業持有 Property holding
震雄工業貿易有限公司 Chen Hsong Industrial Trading Company Limited	香港 Hong Kong	普通股港幣2元 Ordinary HK\$2 無投票權遞延股份* 港幣2元 Non-voting deferred* HK\$2	100 —	買賣機器零件 Trading of machinery parts

名稱 Name	註冊成立／ 經營地區 Place of incorporation/ registration and operations	已發行 股本面值／ 實收資本 Nominal value of issued share/ paid-up capital	本公司持有 股權百分比 Percentage of equity attributable to the Company	主要業務 Principal activities
間接持有 (續) Held indirectly (continued)				
震雄物流儲運有限公司 Chen Hsong Logistics Services Company Limited	香港 Hong Kong	普通股港幣2元 Ordinary HK\$2 無投票權遞延股份* 港幣5,000,000元 Non-voting deferred* HK\$5,000,000	100 —	提供物流儲運服務 Provision of logistics services
震雄機器廠有限公司 Chen Hsong Machinery Company, Limited	香港 Hong Kong	普通股港幣2元 Ordinary HK\$2 無投票權遞延股份* 港幣50,000,000元 Non-voting deferred* HK\$50,000,000	100 —	製造及銷售注塑機 Manufacture and sale of plastic injection moulding machines
震雄機電設備(深圳) 有限公司# Chen Hsong Machinery Equipment (Shenzhen) Company, Limited#	中華人民共和國 People's Republic of China	港幣20,000,000元 HK\$20,000,000	100	製造及銷售哥林柱 Manufacture and sale of pie bars
震雄機械(寧波)有限公司# Chen Hsong Machinery (Ningbo) Company, Limited#	中華人民共和國 People's Republic of China	美金3,760,000元 US\$3,760,000	100	製造及銷售注塑機 Manufacture and sale of plastic injection moulding machines
震雄機械(深圳)有限公司# Chen Hsong Machinery (Shenzhen) Company, Limited#	中華人民共和國 People's Republic of China	港幣32,000,000元 HK\$32,000,000	100	製造及銷售注塑機 Manufacture and sale of plastic injection moulding machines
震雄機械廠股份有限公司 Chen Hsong Machinery Taiwan Company, Limited	台灣 Taiwan	普通股 Ordinary 新台幣165,000,000元 NT\$165,000,000	100	製造及銷售注塑機 Manufacture and sale of plastic injection moulding machines

名稱 Name	註冊成立／ 經營地區 Place of incorporation/ registration and operations	已發行 股本面值／ 實收資本 Nominal value of issued share/ paid-up capital	本公司持有 股權百分比 Percentage of equity attributable to the Company	主要業務 Principal activities
間接持有 (續) Held indirectly (continued)				
震雄精密模具有限公司 Chen Hsong Precision Mould Company Limited	香港 Hong Kong	普通股 Ordinary 港幣4,410,000元 HK\$4,410,000	100	製造及銷售 精密模具 Manufacture and sale of precision moulds
震雄精密模具(深圳) 有限公司# Chen Hsong Precision Mould (Shenzhen) Company, Limited#	中華人民共和國 People's Republic of China	美金6,000,000元 US\$6,000,000	100	製造及銷售 精密模具 Manufacture and sale of precision moulds
震雄科技有限公司 Chen Hsong Technology Limited	香港 Hong Kong	普通股 Ordinary 港幣2元 HK\$2	100	製造及銷售 金屬壓鑄機 Manufacture and sale of metal die-casting machines
寧波經濟技術開發區 震寧塑料機械有限公司** Chen Ning Plastics Machinery Company, Limited**	中華人民共和國 People's Republic of China	人民幣5,000,000元 RMB5,000,000	100	製造及銷售注塑機 Manufacture and sale of plastic injection moulding machines
深圳震雄精密設備 有限公司** Shenzhen Chen Hsong Precision Equipment Limited**	中華人民共和國 People's Republic of China	美金8,580,000元 US\$8,580,000	100	製造及銷售注塑機 Manufacture and sale of plastic injection moulding machines
佛山市順德區中意液壓 有限公司# (前稱「順德市中意液壓 有限公司」) Intra-Italia Hydraulics (Foshan-Shunde) Company, Limited# (Formerly known as "Intra-Italia Hydraulics (Shunde) Company, Limited")	中華人民共和國 People's Republic of China	美金3,000,000元 US\$3,000,000	70	製造及銷售 液壓馬達 Manufacture and sale of hydraulic motors

名稱 Name	註冊成立／ 經營地區 Place of incorporation/ registration and operations	已發行 股本面值／ 實收資本 Nominal value of issued share/ paid-up capital	本公司持有 股權百分比 Percentage of equity attributable to the Company	主要業務 Principal activities
間接持有 (續) Held indirectly (continued)				
山東震華塑料機械 有限公司** Shandong Chen Hua Plastics Machinery Company, Limited**	中華人民共和國 People's Republic of China	美金3,750,000元 US\$3,750,000	60	製造及銷售注塑機 Manufacture and sale of plastic injection moulding machines
順德市震德塑料機械廠 有限公司# Shunde Chen De Plastics Machinery Company Limited#	中華人民共和國 People's Republic of China	美金5,200,000元 US\$5,200,000	100 ##	製造及銷售注塑機 Manufacture and sale of plastic injection moulding machines
順德市震德第二塑料機械廠 有限公司# Shunde Chen De No. 2 Plastics Machinery Company, Limited#	中華人民共和國 People's Republic of China	美金5,000,000元 US\$5,000,000	100 ##	製造及銷售注塑機 Manufacture and sale of plastic injection moulding machines
順德市震德第三塑料機械 有限公司# Shunde Chen De No. 3 Plastics Machinery Company, Limited#	中華人民共和國 People's Republic of China	美金2,100,000元 US\$2,100,000	100 ##	製造及銷售注塑機 Manufacture and sale of plastic injection moulding machines

* 無投票權遞延股份有受限制權利收取股息，無權在股東大會上投票，及有受限制權利於清盤時收取發還資本後之盈餘。

* The non-voting deferred shares carry limited rights to dividends, no rights to vote at general meetings and limited rights to receive any surplus in a return of capital in a winding-up.

** 此等公司為合資經營企業。

** These companies are equity joint ventures.

此等公司為全外資企業。

These companies are wholly foreign-owned enterprises.

在本年度間，本集團購買此等公司額外49%權益。

During the year, the Group acquired an additional 49% equity interests in these companies.